



INFINITY 1200

Portable Power Station

Disclaimer and Safety Instructions

Avis de non-responsabilité et consignes de sécurité

Haftungsausschluss und Sicherheitshinweise

Cláusula de responsabilidad y pautas de seguridad

Disclaimer e istruzioni di sicurezza

Disclaimer en veiligheidsinstructies

Oświadczenie o odrzuceniu odpowiedzialności i Instrukcje
Bezpieczeństwa

V1.0



DISCLAIMER

Please read the document carefully before you use the product to ensure that you completely understand the product and can correctly use it. After reading, please keep the document properly for future reference. If you use this product incorrectly, you risk significant injury to yourself or others, as well as product damage and property loss. Once you use this product, you are deemed to have understood, approved, and accepted all the terms and content of this document. Users promise to be responsible for their actions and all consequences arising therefrom. Growatt is not responsible for any damage caused by using the product not in accordance with the document.

Disposal Guide

1. Be sure to completely discharge the machine battery before placing the machine battery in the proper disposal location as per local rules and regulations. Batteries are hazardous chemicals and should not be disposed of in ordinary trash cans. Follow local laws and regulations for battery recycling and disposal.
2. If the product itself fails and the battery cannot be fully discharged, please do not dispose of the battery directly in the battery recycling box. Contact a professional battery recycling company for further processing.
3. Please dispose of overcharged batteries.

Safety Instructions

Basic Information



1. Avoid exposing the product to water. Do not immerse the product in water or get it wet. Do not use the product in rain or humid environment, otherwise the battery may catch fire or explode.
2. The use of unofficial component is strictly prohibited. For replacement, please check the relevant purchase information on the Growatt official website. Growatt is not responsible for product accidents and malfunctions caused by the use of products not officially provided by Growatt.
3. Make sure the machine is turned off before installing or unplugging any modules of the machine. Do not unplug other modules when the machine power is on, otherwise the power interface may be damaged.
4. Do not use the product in an environment of strong static electricity or magnetic field, where abnormal operation may occur. Otherwise, it may cause the product to malfunction or serious damage.
5. If you accidentally drop the product into water while using it, please stay away from the product and keep it in a safe open area until the product is completely dry. The dried product should not be reused again and should be disposed of properly according to the disposal guide in this manual. If the product catches fire, it is recommended to use

fire extinguishing equipment according to the following priorities: water, or fog, sand, fire blanket, dry powder, carbon dioxide fire extinguisher.

6. Do not use wires or other metal objects to cause product short circuit.
7. Do not hit the machine. Do not stack any heavy objects on the product.
8. If foreign matter is found on the interface, clean it with a dry cloth; otherwise, it will cause poor contact, resulting in energy loss or failure to charge.
9. Do not use the product after it has been hit by a strong force or dropped from a height.
10. When in use, power supply products will generate electromagnetic fields, which are likely to affect the normal operation of medical implants or personal medical equipment such as pacemakers, cochlear implants, hearing aids, defibrillators etc. If these types of medical equipment are being used, please contact the manufacturer to inquire about any restrictions on the use of such equipment. These measures are fundamental to ensure a safe distance between the medical implants (for example, pacemakers, cochlear implants, hearing aids defibrillators etc.) and this product while in use.
11. When charging, please place the machine on a ground with no flammable or combustible materials around it such as cement. Please keep an eye on the product when it is being charged to prevent accidents.
12. The operating environment temperature of this product is from -20°C (-4°F) to 45°C(113°F). Temperatures above 45°C(113 °F) can potentially cause batteries to catch fire or even explode, while temperatures below -20°C(-4 °F) can diminish product performance and prevent it from meeting normal use requirements. However, returning to a normal temperature can restore product functionality.
13. To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the product is used near children.
14. Do not put fingers or hands into the product.
15. Use of an attachment not recommended or sold by power pack manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
16. To reduce risk of damage to the electric plug and cord, pull the plug rather than the cord when disconnecting the power pack.
17. Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
18. Do not operate the power pack with a damaged cord or plug, or a damaged output cable.
19. Do not disassemble the power pack, take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or electric shock.
20. To reduce the risk of electric shock, unplug the power pack form the outlet before attempting any instructed servicing.
21. WARNING – RISK OF EXPLOSIVE GASES.
 - 1) To reduce risk of battery explosion, follow these instructions and those published by

battery manufacturer and manufacturer of any equipment you intend to use in vicinity of the battery. Review cautionary marking on these products and on engine.

22. PERSONAL PRECAUTIONS:

- 1) Have plenty of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts skin, clothing, or eyes.
 - 2) Wear complete eye protection and clothing protection. Avoid touching eyes while working near battery.
 - 3) If battery acid contacts skin or clothing, wash immediately with soap and water. If acid enters eye, immediately flood eye with running cold water for at least 10 minutes and get medical attention immediately.
 - 4) NEVER smoke or allow a spark or flame in vicinity of battery or engine.
 - 5) Be extra cautious to reduce risk of dropping a metal tool onto battery. It might spark or short-circuit battery or other electrical part that may cause explosion.
23. When charging the internal battery, work in a well ventilated area and do not restrict ventilation in any way.
24. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
25. Do not expose a power pack to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion. The temperature of 130°C can be replaced by the temperature of 265°F.
26. Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.

FCC Warning

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

ISED Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The digital apparatus complies with Canadian CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

This device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS 102 RF exposure, users can obtain Canadian Information on RF exposure and compliance.

This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Specifications (US Edition)

Basic Information	
Net Weight	≈19.5kg (43 lbs)
Dimensions (L*W*H)	419*230*280mm (14.49*9.06*11.02in)
Wi-Fi	Supported
Bluetooth	Supported
Input	
AC Input	100-120V~,50/60Hz,15A,1800W MAX (1200W MAX Battery Charge)
Vehicle Input	12-24V  ,8A MAX
Solar Input	12-60V  ,600W MAX
Output	
AC Outlets (x2)	120V~,50/60Hz,1800W MAX,TOTAL 1800W (PEAK 3600W)
USB-A FAST CHARGE (x4)	5V  ,2.4A;9V  ,2A;12V  ,1.5A,18W MAX,TOTAL 72W
USB-C (x2)	5V/9V/12V/15V/20V  ,5A,100W MAX,TOTAL 200W
Car Cigarette Lighter	13.2V  ,10A MAX
DC 5521 (x2)	13.2V  ,3A MAX,TOTAL 6A
Wireless Charging	15W MAX
Battery Specifications	
Capacity	1280Wh,51.2V,25Ah
Battery Material	LFP (Lithium Iron Phosphate)
Battery Protection Type	Overheat Protection, Low Temperature Protection, Over-discharge Protection, Over-charge Protection, Overload Protection, Short Circuit Protection, Overcurrent Protection
Operating Temperature	
Optimal Operating Environment Temperature	20~30°C/68~86°F
Charging Environment Temperature	0~45°C/32~113°F
Discharging Environment Temperature	-20~45°C/-4~113°F
Storage Environment Temperature	-20°C~45°C (-4°F~113°F), Optimal 20°C-30°C (68°F-86°F)

Specifications (EU/UK/AUS/ZA Edition)

Basic Information	
Net Weight	≈19.5kg (43 lbs)
Dimensions (L*W*H)	419*230*280mm (14.49*9.06*11.02in)
Wi-Fi	Supported
Bluetooth	Supported
Input	
AC Input	200-240V~,50/60Hz,7.8A,1800W MAX(1200W MAX Battery Charge)
Vehicle Input	12-24V  ,8A MAX
Solar Input	12-60V  ,600W MAX
Output	
AC Outlets (x2)	230V~,50/60Hz,1800W MAX,TOTAL 1800W (PEAK 3600W)
USB-A FAST CHARGE (x4)	5V  ,2.4A;9V  ,2A;12V  ,1.5A,18W MAX,TOTAL 72W
USB-C (x2)	5V/9V/12V/15V/20V  ,5A,100W MAX,TOTAL 200W
Car Cigarette Lighter	13.2V  ,10A MAX
DC 5521 (x2)	13.2V  ,3A MAX,TOTAL 6A
Wireless Charging	15W MAX
Battery Specifications	
Capacity	1280Wh,51.2V,25Ah
Battery Material	LFP (Lithium Iron Phosphate)
Battery Protection Type	Overheat Protection, Low Temperature Protection, Over-discharge Protection, Over-charge Protection, Overload Protection, Short Circuit Protection, Overcurrent Protection
Operating Temperature	
Optimal Operating Environment Temperature	20~30°C/68~86°F
Charging Environment Temperature	0~45°C/32~113°F
Discharging Environment Temperature	-20~45°C/-4~113°F
Storage Environment Temperature	-20°C~45°C (-4°F~113°F), Optimal 20°C-30°C (68°F-86°F)

CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ

Veillez lire attentivement le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser le produit pour vous assurer que vous comprenez parfaitement le produit et que vous pouvez l'utiliser correctement. Après l'avoir lu, veuillez conserver correctement le manuel de l'utilisateur afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Si vous utilisez ce produit de manière incorrecte, vous risquez de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, ainsi que d'endommager le produit et de subir des pertes matérielles. Dès que vous utilisez ce produit, vous êtes supposé avoir compris, approuvé et accepté tous les termes et le contenu de ce document. Les utilisateurs s'engagent à être responsables de leurs actes et de toutes les conséquences qui en découlent. Growatt n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation du produit non conforme au guide de l'utilisateur.

Sous réserve des lois et règlements, la société se réserve le droit d'interprétation finale de ce document et de tous les documents relatifs à ce produit. Veuillez visiter le site Web de Growatt pour obtenir les dernières informations sur les produits. Mise à jour, révision ou résiliation sans préavis.

Guide de destruction

1. Veuillez à décharger complètement la batterie de l'appareil avant de la mettre au rebut conformément aux règles et réglementations locales. Les batteries sont des produits chimiques dangereux et ne doivent pas être jetées dans des poubelles ordinaires. Respectez les lois et réglementations locales en matière de recyclage et d'élimination des batteries.
2. Si le produit lui-même tombe en panne et que la batterie ne peut pas être complètement déchargée, veuillez ne pas la jeter directement dans la boîte de recyclage pour batteries. Contactez une entreprise professionnelle de recyclage de batteries pour la suite du processus.
3. Veuillez jeter les batteries surchargées.

Consignes de sécurité

Informations de base



1. Évitez d'exposer le produit à l'eau. N'immergez pas le produit dans l'eau et ne le mouillez pas. N'utilisez pas le produit sous la pluie ou dans un environnement humide, sinon la batterie pourrait prendre feu ou exploser.
2. L'utilisation de composants non officiels est strictement interdite. Pour le remplacement, veuillez vérifier les informations d'achat sur le site officiel de Growatt. Growatt n'est pas responsable des accidents et des dysfonctionnements des produits causés par l'utilisation de dispositifs que ne sont pas officiellement fournis par Growatt.
3. Assurez-vous que la machine est éteinte avant d'installer ou de débrancher tout module de cette dernière. Ne débranchez pas les autres modules lorsque la machine est sous tension, sous peine d'endommager l'interface d'alimentation.
4. N'utilisez pas le produit dans un environnement à forte électricité statique ou champ magnétique, où un fonctionnement anormal peut se produire. Dans le cas contraire, le produit risque de mal fonctionner ou d'être gravement endommagé.
5. Si vous laissez tomber accidentellement le produit dans l'eau pendant son utilisation, veuillez rester à l'écart de ce dernier et le conserver dans un endroit sûr et ouvert jusqu'à ce qu'il soit complètement sec. Une fois séché, le produit ne doit plus être réutilisé et doit être détruit de manière appropriée conformément au guide de destruction dans ce manuel. Si le produit prend feu, il est recommandé

- d'utiliser un équipement d'extinction d'incendie dans l'ordre suivant : eau ou brouillard d'eau, sable, couverture anti-feu, poudre sèche, extincteur au dioxyde de carbone.
6. N'utilisez pas de câbles ni d'autres objets métalliques qui peuvent provoquer un court-circuit du produit.
 7. Ne frappez pas la machine. N'empilez pas d'objets lourds sur le produit.
 8. Si des corps étrangers se trouvent sur l'interface, nettoyez-le avec un chiffon sec ; dans le cas contraire, cela entraînera un mauvais contact, entraînant une perte d'énergie ou un défaut de charge.
 9. N'utilisez pas le produit après qu'il ait subi un choc important ou qu'il soit tombé d'une hauteur.
 10. Lorsqu'ils sont utilisés, les produits d'alimentation génèrent des champs électromagnétiques susceptibles d'affecter le fonctionnement normal des implants médicaux ou des équipements médicaux personnels tels que les stimulateurs cardiaques, les implants cochléaires, les appareils auditifs, les défibrillateurs, etc. Si ces types d'équipements médicaux sont utilisés, veuillez contacter le fabricant pour vous renseigner sur les restrictions éventuelles concernant l'utilisation de ces équipements. Ces mesures sont fondamentales pour assurer une distance de sécurité entre les implants médicaux (par exemple, stimulateurs cardiaques, implants cochléaires, défibrillateurs auditifs, etc.) et ce produit pendant son utilisation.
 11. Lors de la charge, veuillez placer la machine sur un sol sans matériaux inflammables ou combustibles autour, comme le ciment. Veuillez garder un œil sur le produit lorsqu'il est en charge pour éviter les accidents.
 12. La température ambiante de fonctionnement de ce produit est de -20 °C (-4 °F) à 45 °C (113 °F). Les températures supérieures à 45 °C (113 °F) peuvent potentiellement provoquer un incendie ou même une explosion des batteries, tandis que les températures inférieures à -20 °C (-4 °F) peuvent diminuer les performances du produit et l'empêcher de répondre aux exigences d'une utilisation normale. Cependant, un retour à une température normale peut rétablir la fonctionnalité du produit.
 13. Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé à proximité d'enfants.
 14. Ne mettez pas les doigts ou les mains dans le produit.
 15. L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou non vendu par le fabricant du bloc d'alimentation peut entraîner un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure.
 16. Pour éviter d'endommager la fiche et le cordon électriques, tirez sur la fiche plutôt que sur le câble lorsque vous débranchez le bloc d'alimentation.
 17. N'utilisez pas de batterie ou d'appareil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter des dangers imprévisibles entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
 18. N'utilisez pas le bloc d'alimentation avec un câble ou une fiche endommagés, ou un câble de sortie endommagé.
 19. Ne démontez pas le bloc d'alimentation, apportez-le à un SAV qualifié lorsque l'entretien ou la réparation est nécessaire. Un mauvais remontage peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.
 20. Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez le bloc d'alimentation de la prise avant de tenter tout entretien prescrit.
 21. **AVERTISSEMENT – RISQUE DE GAZ EXPLOSIFS.**
 - 1) Pour réduire le risque d'explosion de la batterie, suivez ces instructions et celles publiées par le fabricant de la batterie et le fabricant de tout équipement que vous avez l'intention d'utiliser à proximité de la batterie. Consultez les mises en garde figurant sur ces produits et sur le moteur.
 22. **PRÉCAUTIONS INDIVIDUELLES:**
 - 1) Prévoyez suffisamment d'eau claire et de savon à proximité au cas où l'acide de la batterie entrerait en contact avec la peau, les vêtements ou les yeux.
 - 2) Porter un équipement complet de protection des yeux et des vêtements. Évitez de toucher les yeux en travaillant près de la batterie.
 - 3) Si l'acide de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements, lavez immédiatement à l'eau et au savon. En cas de pénétration d'acide dans l'œil, rincez immédiatement l'œil à l'eau froide pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.
 - 4) NE FUMEZ JAMAIS ou laissez une étincelle ou une flamme à proximité de la batterie ou du moteur.
 - 5) Soyez très prudent afin de réduire le risque de chute d'un outil métallique sur la batterie. Il pourrait créer une étincelle ou court-circuiter la batterie ou toute autre pièce électrique qui pourrait causer une explosion.
 23. Lorsque vous chargez la batterie interne, faites-le dans un endroit bien ventilé et ne gênez en aucun cas la ventilation.
 24. Dans des conditions extrêmes, du liquide peut être expulsé de la batterie ; évitez tout contact avec ce dernier. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide expulsé de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.
 25. N'exposez pas un bloc d'alimentation au feu ou à une température excessive. Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion. La température de 130°C peut être remplacée par la température de 265 °F.
 26. Confiez l'entretien à un réparateur qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques. La sécurité du produit sera ainsi préservée.

Déclaration de conformité de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences préjudiciables, et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.

Avertissement: Tout changement ou modification non expressément approuvé par le responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet appareil.

Remarque: cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de la classe A, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut dégager de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie qu'un équipement particulier ne souffrira pas d'interférences. Si cet équipement entraîne des interférences préjudiciables à la réception des émissions radio ou de télévision, identifiables en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, il est recommandé que l'utilisateur tente de résoudre ce problème au moyen d'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- en orientant l'antenne réceptrice différemment ou en la changeant de place ;en augmentant la distance séparant l'équipement du récepteur ;
- en connectant l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur;
- en obtenant de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par la FCC pour un environnement non contrôlé.

Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Déclaration ISDE

Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux RSS exemptés de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

l'appareil numérique du ciem conforme canadien peut - 3 (b) / nmb - 3 (b).

cet appareil est conforme à l'exemption des limites d'évaluation courante dans la section 2.5 du cnr - 102 et conformité avec rss 102 de l'exposition aux rf, les utilisateurs peuvent obtenir des données canadiennes sur l'exposition aux champs rf et la conformité.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements du Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Spécifications (version US)

Informations de base	
Poids net	≈19,5 kg (43 lb)
Dimensions (L*H)	419*230*280 mm (14,49*9,06*11,02 in)
Wi-Fi	Pris en charge
Bluetooth	Pris en charge
Entrée	
Entrée en CA	100-120V~; 50/60Hz, 15A, 1800W MAX (Charge maximale de la batterie de 1200W)
Entrée véhicule	12-24 V⎓, 8 A MAX
Entrée solaire	12-60 V⎓, 600 W MAX
Sortie	
Sorties en CA (x2)	120 V~; 50/60 Hz; 1 800 W MAX; TOTAL 1 800 W (CRÊTE 3600W)
USB-A CHARGE RAPIDE (x4)	5 V ⎓; 2,4 A; 9 V⎓; 2 A; 12 V⎓; 1,5 A; 18 W MAX; TOTAL 72 W
USB-C (x2)	5 V/9 V/12 V/15 V/20 V⎓; 5 A, 100 W MAX; TOTAL 200 W
Allume-cigare de voiture	13,2 V ⎓; 10 A MAX
CC 5521 (x2)	13,2 V ⎓; 3 A MAX; TOTAL 6 A
Charge sans fil	15 W MAX
Spécifications de la batterie	
Capacité	1280Wh, 51.2V, 25Ah
Matériau de la batterie	LFP (Lithium-Fer-Phosphate)
Type de protection batterie	Protection contre la surchauffe, protection contre les basses températures, protection contre la surdécharge, protection contre la surcharge, protection contre les courts-circuits, protection contre les surintensités
Température de fonctionnement	
Température optimale de l'environnement de fonctionnement	20~30°C/68~86°F
Température de l'environnement de charge	0~45°C/32~113°F
Température de l'environnement de décharge	-20~45°C/-4~113°F
Température de l'environnement de stockage	-20 °C~45 °C (-4 °F~113 °F), Optimale 20 °C~30 °C (68 °F~86 °F)

Spécifications (Version EU/UK/AUS/AS)

Informations de base	
Poids net	≈19,5 kg (43 lb)
Dimensions (L*H)	419*230*280 mm (14,49*9,06*11,02 in)
Wi-Fi	Pris en charge
Bluetooth	Pris en charge
Entrée	
Entrée en CA	200-240V~; 50/60Hz, 7.8A, 1800W MAX (Charge maximale de la batterie de 1200W)
Entrée véhicule	12-24 V⎓, 8 A MAX
Entrée solaire	12-60 V⎓, 600 W MAX
Sortie	
Sorties en CA (x2)	230 V~, 50/60 Hz; 1 800 W MAX; TOTAL 1 800 W (CRÊTE 3600W)
USB-A CHARGE RAPIDE (x4)	5 V ⎓; 2,4 A; 9 V⎓; 2 A; 12 V⎓; 1,5 A; 18 W MAX; TOTAL 72 W
USB-C (x2)	5 V/9 V/12 V/15 V/20 V ⎓; 5 A; 100 W MAX; TOTAL 200 W
Allume-cigare de voiture	13,2 V ⎓; 10 A MAX
CC 5521 (x2)	13,2 V⎓; 3 A MAX; TOTAL 6 A
Charge sans fil	15 W MAX
Spécifications de la batterie	
Capacité	1280Wh, 51.2V, 25Ah
Matériau de la batterie	LFP (Lithium-Fer-Phosphate)
Type de protection batterie	Protection contre la surchauffe, protection contre les basses températures, protection contre la surdécharge, protection contre la surcharge, protection contre les courts-circuits, protection contre les surintensités
Température de fonctionnement	
Température optimale de l'environnement de fonctionnement	20~30°C/68~86°F
Température de l'environnement de charge	0~45°C/32~113°F
Température de l'environnement de décharge	-20~45°C/-4~113°F
Température de l'environnement de stockage	-20 °C~45 °C (-4 °F~113 °F), Optimale 20 °C~30 °C (68 °F~86 °F)

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Beachten Sie dieses Dokument bei der Inbetriebnahme genau, damit Sie das Produkt vollständig verstehen und verwenden können. Nach dem Lesen bewahren Sie das Dokument zur späteren Nachschlagemöglichkeit auf.

Bei falschem Gebrauch dieses Produkts besteht die Gefahr von Personen- und/oder Sachschäden und von Eigentumsverlust. Bei Inbetriebnahme dieses Produkts wird von Ihrer Kenntnisnahme aller Bestimmungen und des Inhalts des vorliegenden Dokuments ausgegangen. Die Verantwortung für Ihr Handeln und alle sich daraus ergebenden Konsequenzen obliegt Ihnen alleine. Growatt ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch Betrieb des Produkts unter Missachtung dieses Dokuments entstehen.

Im vorgeschriebenen Rahmen behält sich das Unternehmen das Recht der endgültigen Auslegung dieses Dokuments und aller anderen zu diesem Produkt gehörigen Dokumente vor. Die neuesten Produktangaben finden Sie auf der Website von Growatt. Aktualisierungen, Überarbeitungen oder Einstellung ohne Vorankündigung.

Entsorgungshinweise

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku des Produkts vollständig entladen ist, bevor Sie ihn gemäß der örtlichen Vorschriften und Bestimmungen entsorgen. Akkus enthalten gefährliche Chemikalien und dürfen nicht in normalen Mülltonnen entsorgt werden. Befolgen Sie die örtlichen Gesetze und Vorschriften für das Recycling und die Entsorgung von Akkus.
2. Wenn das Produkt selbst ausfällt und der Akku nicht vollständig entladen werden kann, entsorgen Sie ihn bitte nicht an einer Batteriesammelstelle. Wenden Sie sich statt dessen an ein professionelles Batterie-Recycling-Unternehmen zur weiteren Abklärung.
3. Entsorgen Sie überladene Akkus.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Angaben



1. Das Produkt darf nicht mit Wasser in Berührung kommen. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein und machen Sie es nicht nass. Das Produkt darf nicht bei Regen oder in feuchter Umgebung genutzt werden, da sonst der Akku in Brand geraten oder explodieren kann.
 2. Der Einsatz von nicht zugelassenen Komponenten ist strikt verboten. Zum Umtausch prüfen Sie bitte die entsprechenden Kaufinformationen auf der offiziellen Growatt-Webseite. Growatt ist nicht verantwortlich für Produktunfälle und Fehlfunktionen, die durch die Verwendung von Produkten verursacht werden, die nicht offiziell von Growatt bereitgestellt werden.
 3. Vor Montage oder Abtrennung von Modulen muss das Produkt ausgeschaltet werden. Trennen Sie keine anderen Module ab, wenn die Anlage eingeschaltet ist, sonst können Schäden an der Ausgangsschnittstelle die Folge sein.
 4. Das Produkt darf nicht unter starker statischer Elektrizität oder in einem Magnetfeld betrieben werden, da sie Funktionsfehler verursachen können. Andernfalls kann es zu Fehlbetrieb und schweren Schäden kommen.
 5. Sollte das Produkt bei laufendem Betrieb versehentlich ins Wasser fallen, halten Sie sich von ihm fern und bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf, bis es vollständig getrocknet ist. Das getrocknete Produkt darf nicht wieder benutzt werden und sollte
-

anhand der Entsorgungshinweise in diesem Handbuch entsorgt werden. Wenn das Produkt Feuer fängt, wird empfohlen Feuerlöschmittel nach folgenden Prioritäten: Wasser oder Feuchtigkeitsnebel, Sand, Löschdecke, Trockenpulver, Kohlendioxid-Feuerlöscher.

6. Verursachen Sie keinen Kurzschluss des Produkts mit Drähten oder anderen Metallobjekten.
7. Schlagen Sie nicht auf die Anlage. Stapeln Sie keine schweren Gegenstände darauf.
8. Wenn sich Fremdkörper auf der Schnittstelle befinden, reinigen Sie sie mit einem trockenen Tuch; schlechter Kontakt kann andernfalls zu Energieverlusten oder zum Scheitern des Ladevorgangs führen.
9. Sie sollten das Produkt nicht mehr nutzen, wenn es von einer starken Kraft getroffen wurde oder herabgefallen ist.
10. Während des Betriebs erzeugen Netzteile elektromagnetische Felder, die den normalen Betrieb medizinischer Implantate oder persönlicher medizinischer Geräte wie Herzschrittmacher, Cochlea-Implantate, Hörgeräte, Defibrillatoren usw. beeinträchtigen können. Sollten solche medizinischen Geräte im Einsatz sein, informieren Sie sich bitte beim Hersteller über eventuelle Einschränkungen bei der Verwendung solcher Geräte. Diese Maßnahmen sind von grundlegender Bedeutung, um bei laufendem Betrieb einen Sicherheitsabstand zwischen den medizinischen Implantaten (zum Beispiel Herzschrittmachern, Cochlea-Implantaten, Hörgeräten, Defibrillatoren usw.) und diesem Produkt zu gewährleisten.
11. Beim Laden stellen Sie bitte das Gerät Boden, der keine brennbaren Werkstoffe, wie z. B. Zement, enthält. Behalten Sie das Gerät während des Ladevorgangs im Blick, damit keine Unfälle auftreten.
12. Die Betriebsumgebungstemperatur dieses Produkts liegt zwischen -20 °C und 45 °C. Temperaturen über 45 °C können dazu führen, dass sich die Batterien entzünden oder sie sogar explodieren. Fällt die Temperatur unter -20 °C, geht dagegen die Leistung des Produkts zurück, und es kann die gewohnten Nutzungsvoraussetzungen nicht mehr erfüllen. Bei normaler Temperatur funktioniert das Produkt jedoch wieder korrekt.
13. Zur Verringerung der Verletzungsgefahr ist eine strenge Überwachung erforderlich, wenn das Produkt in der Nähe von Kindern betrieben wird.
14. Stecken Sie weder Finger noch Hände ins Produkt.
15. Die Verwendung eines nicht vom Hersteller empfohlenen oder verkauften Zubehörs kann zu Feuer-, Stromschlag- oder Verletzungsgefahr führen.
16. Zur Vermeidung von Schäden an Stecker und Kabel sollten Sie beim Trennen des Netzteils am Stecker und nicht am Kabel ziehen.
17. Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Batterieblöcke oder Geräte. Beschädigte oder umgebaute Batterien können unabsehbares Verhalten zeigen, das zu Bränden, Explosionen oder Personenschäden führen kann.
18. Betreiben Sie das Netzteil nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder einem beschädigten Ausgangskabel.

19. Nehmen Sie den Batteriespeicher nicht auseinander, sondern überlassen Sie die Wartung oder Instandsetzung einer qualifizierten Fachkraft. Ein unsachgemäßer Zusammenbau kann zu Brand- oder Stromschlaggefahr führen.
20. Zur Verringerung der Stromschlaggefahr ziehen Sie den Stecker des Netzteils aus der Steckdose, bevor Sie mit der Wartung beginnen.
21. **WARNUNG – GEFAHR VON EXPLOSIONSGEFÄHRLICHEN GASEN.**
 - 1) Zur Verringerung der Explosionsgefahr des Akkus befolgen Sie diese Anweisungen sowie diejenigen von Batteriehersteller und Hersteller jeglicher Geräte, die Sie in der Nähe der Batterie betreiben möchten. Beachten Sie die Warnschilder auf diesen Produkten und am Motor.
22. **PERSÖNLICHE VORSICHTSMASSNAHMEN:**
 - 1) Bewahren Sie genügend frisches Wasser und Seife in der Nähe auf, falls Batteriesäure Haut, Kleidung oder Augen berührt.
 - 2) Tragen Sie einen vollständigen Augenschutz und Schutzkleidung. Berühren Sie Ihre Augen nicht, während Sie an der Batterie arbeiten.
 - 3) Wenn Batteriesäure Haut oder Kleidung berührt, sofort mit Seife und Wasser abwaschen. Wenn Säure ins Auge gelangt, sofort das Auge mindestens 10 Minuten lang mit fließendem kaltem Wasser spülen und sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.
 - 4) NIEMALS rauchen oder Funken oder Flammen in der Nähe von Batterie oder Motor zulassen.
 - 5) Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Gefahr besteht, dass ein Metallwerkzeug auf die Batterie fällt. Es könnte Funken schlagen oder einen Kurzschluss der Batterie oder eines anderen elektrischen Teils verursachen und eine Explosion zur Folge haben.
23. Beim Laden der internen Batterie arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich und behindern Sie die Belüftung in keiner Weise.
24. Im ungünstigen Fall kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten; vermeiden Sie Kontakt. Bei versehentlichem Berühren mit Wasser abspülen. Wenn Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe. Aus der Batterie ausgetretene Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
25. Setzen Sie einen Batterieblock weder Feuer noch übermäßiger Temperatur aus. Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion verursachen. Der Temperatur von 130 °C entspricht eine Temperatur von 265 °F.
26. Lassen Sie Wartungsarbeiten nur von einem zugelassenen Wartungstechniker mit Originalteilen durchführen. So bleibt die Sicherheit des Produkts erhalten.

Technische Daten (US-Version)

Allgemeine Informationen	
Nettogewicht	ca. 19,5 kg
Abmessungen (L*B*H)	419*230*280 mm
WLAN	Möglich
Bluetooth	Möglich
Eingang	
AC-Eingang	100-120V~, 50/60Hz, 15A, 1800W MAX (1200W max. Batterieladung)
Fahrzeugeingang	12-24V  , 8A MAX
Solareingang	12-60 V  , 600 W MAX
Ausgang	
AC-Ausgang (x2)	120 V ~, 50/60 Hz, 1800 W MAX, GESAMT 1800 W (PEAK 3600W)
USB-A SCHNELLADUNG (x4)	5V  , 2,4 A; 9V  , 2 A; 12 V  , 1,5 A, 18 W MAX, GESAMT 72 W
USB-C (x2)	5 V/9 V/12 V/15 V/20 V  , 5 A, 100 W MAX, GESAMT 200 W
Auto-Zigarettenanzünder	13,2 V  , 10 A MAX
DC 5521 (x2)	13,2 V  , 3 A MAX, GESAMT 6 A
Kabelloses Laden	15 W MAX
Batteriedaten	
Kapazität	1280Wh, 51.2V, 25Ah
Batterietechnologie	LFP (Lithiumeisenphosphat)
Batterieschutztyp	Überhitzungsschutz, Untertemperaturschutz, Tiefentladeschutz, Überladungsschutz, Überlastungsschutz, Kurzschlusschutz, Überstromschutz
Betriebstemperatur	
Optimale Betriebstemperatur Umgebungstemperatur	20~30 °C/68~86 °F
Umgebungstemperatur beim Laden	0~45 °C/32~113 °F
Umgebungstemperatur beim Entladen	-20~45 °C/-4~113 °F
Temperatur der Lagerumgebung	-20~45 °C/-4~113 °F Optimal 20~30 °C (68 °F-86 °F)

Technische Daten (Version für EU/UK/AUS/ZA)

Allgemeine Informationen	
Nettogewicht	ca. 19,5 kg
Abmessungen (L*B*H)	419*230*280 mm
WLAN	Möglich
Bluetooth	Möglich
Eingang	
AC-Eingang	200-240V~, 50/60Hz, 7.8A, 1800W MAX (1200W max. Batterieladung)
Fahrzeugeingang	12-24V  , 8A MAX
Solareingang	12-60 V  , 600 W MAX
Ausgang	
AC-Ausgang (x2)	230 V ~, 50/60 Hz, 1800 W MAX, GESAMT 1800 W (PEAK 3600W)
USB-A SCHNELLADUNG (x4)	5 V  , 2,4 A; 9 V  , 2 A; 12 V  , 1,5 A, 18 W MAX, GESAMT 72 W
USB-C (x2)	5 V/9 V/12 V/15 V/20 V  , 5 A, 100 W MAX, GESAMT 200 W
Auto-Zigarettenanzünder	13,2 V  , 10 A MAX
DC 5521 (x2)	13,2 V  , 3 A MAX, GESAMT 6 A
Kabelloses Laden	15 W MAX
Batteriedaten	
Kapazität	1280Wh, 51.2V, 25Ah
Batterietechnologie	LFP (Lithiumeisenphosphat)
Batterieschutztyp	Überhitzungsschutz, Untertemperaturschutz, Tiefentladeschutz, Überladungsschutz, Überlastungsschutz, Kurzschlusschutz, Überstromschutz
Betriebstemperatur	
Optimale Betriebstemperatur Umgebungstemperatur	20~30 °C/68~86 °F
Umgebungstemperatur beim Laden	0~45 °C/32~113 °F
Umgebungstemperatur beim Entladen	-20~45 °C/-4~113 °F
Temperatur der Lagerumgebung	-20~45 °C/-4~113 °F Optimal 20~30 °C (68 °F-86 °F)

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Lea atentamente el documento antes de utilizar el producto para asegurarse de que lo entiende perfectamente y de que puede utilizarlo correctamente. Después de leerlo, guarde el documento adecuadamente para futuras consultas. Si utiliza este producto de forma incorrecta, corre el riesgo de lesionarse o de lesionar a otras personas, así como de dañar el producto y perder bienes. Una vez que utilice este producto, se considerará que ha entendido, aprobado y aceptado todos los términos y el contenido de este documento. Los usuarios se comprometen a ser responsables de sus actos y de todas las consecuencias que de ellos se deriven. Growatt no será responsable de ningún daño provocado por cualquier uso del producto que no cumpla con el documento.

Con sujeción a las leyes y reglamentos, la empresa se reserva el derecho de interpretación final de este documento y de todos los documentos relacionados con este producto. Visite el sitio web de Growatt para obtener la información más reciente sobre los productos. Actualizada, revisada o cancelada sin previo aviso.

Guía para el reciclaje de baterías

1. Asegúrese de descargar completamente la batería del producto antes de desecharla de conformidad con las normas y regulaciones locales. Las baterías son productos químicos peligrosos y no deben desecharse en contenedores de basura comunes. Siga las leyes y regulaciones locales para el reciclaje y la eliminación de baterías.
2. Si el producto falla por sí mismo y la batería no puede descargarse por completo, no deseche la batería directamente en el contenedor de reciclaje de baterías. Póngase en contacto con una empresa profesional de reciclaje de baterías para su posterior procesamiento.
3. Deseche las baterías sobrecargadas.

Instrucciones de seguridad

Información básica



1. Evite exponer el producto al agua. No sumerja el producto en agua ni lo moje. No utilice el producto en condiciones de lluvia o humedad; de lo contrario, la batería puede incendiarse o explotar.
2. El uso de componentes no oficiales está estrictamente prohibido. Para el reemplazo, consulte la información de compra pertinente en el sitio web oficial de Growatt. Growatt no es responsable de los accidentes y fallos de funcionamiento de los productos causados por el uso de productos no proporcionados oficialmente por Growatt.
3. Asegúrese de que la máquina está apagada antes de instalar o desconectar cualquier módulo de la misma. No desenchufe otros módulos cuando la máquina esté encendida; de lo contrario, podría dañarse la interfaz de alimentación.
4. No utilice el producto en un entorno de fuerte electricidad estática o campo magnético, donde podría producirse un funcionamiento anómalo. De lo contrario, el producto puede funcionar de forma incorrecta o sufrir daños graves.
5. Si accidentalmente se le cae producto al agua durante su uso, aléjese de él y manténgalo en un área abierta segura hasta que se seque por completo. Una vez seco, el producto no se debe utilizar de nuevo y se debe desechar adecuadamente de acuerdo con la guía de reciclaje de este manual.

- Si el producto se incendia, se recomienda utilizar equipos de extinción de incendios siguiendo la siguiente lista de prioridades: agua o niebla, arena, manta ignífuga, polvo seco y extintor de incendios de dióxido de carbono.
6. No utilice cables u otros objetos metálicos para provocar cortocircuitos en el producto.
 7. No golpee la máquina. No apile ningún objeto pesado sobre el producto.
 8. Si se encuentra alguna materia extraña en la interfaz, límpiela con un paño seco; de lo contrario, provocará un contacto deficiente, con la consiguiente pérdida de energía o fallo en la carga.
 9. No use el producto después de que haya sido golpeado por una fuerza considerable o se haya caído desde una gran altura.
 10. Cuando se utilizan, los productos con alimentación eléctrica generan campos electromagnéticos que pueden afectar al funcionamiento normal de implantes médicos o equipos médicos personales como marcapasos, implantes cocleares, audífonos, desfibriladores, etc. Si se utilizan estos tipos de equipos médicos, póngase en contacto con el fabricante para informarse sobre las restricciones de uso de dichos equipos. Estas medidas son fundamentales para garantizar una distancia segura entre los implantes médicos (por ejemplo, marcapasos, implantes cocleares, audífonos, desfibriladores, etc.) y este producto mientras se utilice.
 11. Cuando cargue la máquina, colóquela sobre el piso sin materiales inflamables ni combustibles a su alrededor, como cemento. Vigile el producto cuando se esté cargando para evitar accidentes.
 12. La temperatura del entorno de funcionamiento de este producto es de -20°C (-4°F) a 45°C (113°F). Las temperaturas superiores a 45°C (113°F) pueden hacer que las pilas se incendien o incluso exploten, mientras que las temperaturas inferiores a -20°C (-4°F) pueden disminuir el rendimiento del producto e impedir que cumpla los requisitos de uso normal. Sin embargo, volver a una temperatura normal puede restaurar la funcionalidad del producto.
 13. Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una estrecha supervisión cuando el producto se utilice cerca de niños.
 14. No ponga los dedos ni las manos dentro del producto.
 15. El uso de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante de la unidad de alimentación puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.
 16. Para reducir el riesgo de daños en el enchufe eléctrico y el cable, tire del enchufe en lugar del cable al desconectar la unidad de alimentación.
 17. No utilice baterías ni aparatos dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que resulte en incendio, explosión o riesgo de lesiones.
 18. No utilice la fuente de alimentación con un cable o enchufe dañado, ni con un cable de salida dañado.

19. No desmonte la unidad de alimentación; llévela a un técnico cualificado cuando sea necesario realizar tareas de mantenimiento o reparación. Un montaje incorrecto puede provocar riesgo de incendio o descarga eléctrica.
20. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe la unidad de alimentación de la toma de corriente antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.
21. ADVERTENCIA - RIESGO DE GASES EXPLOSIVOS.
 - 1) Para reducir el riesgo de explosión de la batería, siga estas instrucciones y las publicadas por el fabricante de la batería y el fabricante de cualquier equipo que pretenda utilizar cerca de la batería. Revise el marcado de precaución en estos productos y en el motor.
22. PRECAUCIONES PERSONALES:
 - 1) Tenga cerca abundante agua fresca y jabón por si el ácido de la batería entra en contacto con la piel, la ropa o los ojos.
 - 2) Use protección completa para los ojos y la ropa. Evite tocarse los ojos cuando trabaje cerca de la batería.
 - 3) Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el ácido entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua corriente fría durante al menos 10 minutos y acuda inmediatamente al médico.
 - 4) NUNCA fume ni permita que haya chispas o llamas cerca de la batería o del motor.
 - 5) Extrema las precauciones para reducir el riesgo de que caiga una herramienta metálica sobre la batería. Podría producirse una chispa o un cortocircuito en la batería u otra pieza eléctrica que podría causar una explosión.
23. Cuando cargue la batería interna, trabaje en un área bien ventilada y no restrinja la ventilación de ninguna manera.
24. En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, lave con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además ayuda médica. El líquido expulsado por la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.
25. No exponga la unidad de alimentación al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130°C puede provocar una explosión. La temperatura de 130°C puede sustituirse por la de 265°F .
26. Encargue el mantenimiento a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.

Especificaciones (edición estadounidense)

Información básica	
Peso neto	≈19,5 kg (43 lb)
Dimensiones (largo × ancho × alto)	419*230*280 mm (14,49*9,06*11,02 in)
Wifi	Compatible
Bluetooth	Compatible
Entrada	
Entrada de CA	100-120V~, 50/60Hz, 15A, 1800W MÁX (Carga máxima de la batería 1200W)
Entrada del vehículo	12-24 V==, 8 A MÁX
Entrada solar	12-60 V==, 600 W MÁX
Salida	
Tomas de CA (x2)	120 V~, 50/60 Hz, 1800 W MÁX, TOTAL 1800 W (PICO 3600W)
CARGA RÁPIDA USB-A (x4)	5 V==, 2,4 A; 9 V==, 2 A; 12 V==, 1,5 A, 18 W MÁX, TOTAL 72 W
USB-C (x2)	5 V/9 V/12 V/15 V/20 V==, 5 A, 100 W MÁX, TOTAL 200 W
Encendedor de coche	13,2 V==, 10 A MÁX
CC 5521 (x2)	13,2 V==, 3 A MÁX, TOTAL 6 A
Carga inalámbrica	15 W MÁX
Especificaciones de la batería	
Capacidad	1280Wh, 51.2V, 25Ah
Material de la batería	LFP (litio-ferrofosfato)
Tipo de protección de la batería	Protección contra sobrecalentamiento, protección contra baja temperatura, protección contra sobredescarga, protección contra sobrecarga, protección contra cortocircuitos, protección contra sobrecorriente
Temperatura de funcionamiento	
Temperatura óptima del entorno de funcionamiento	20~30°C/68~86°F
Temperatura del entorno de carga	0~45°C/32~113°F
Temperatura del entorno de descarga	-20~45°C/-4~113°F
Temperatura del entorno de almacenamiento	-20 °C~45 °C (-4 °F~113 °F), Óptima 20 °C ~ 30 °C (68 °F ~ 86 °F)

Especificaciones (Edición para Europa, Reino Unido, Australia, Sudáfrica)

Información básica	
Peso neto	≈19,5 kg (43 lb)
Dimensiones (largo × ancho × alto)	419*230*280 mm (14,49*9,06*11,02 in)
Wifi	Compatible
Bluetooth	Compatible
Entrada	
Entrada de CA	200-240V~, 50/60Hz, 7.8A, 1800W MÁX (Carga máxima de la batería 1200W)
Entrada del vehículo	12-24 V==, 8 A MÁX
Entrada solar	12-60 V==, 600 W MÁX
Salida	
Tomas de CA (x2)	230 V~, 50/60 Hz, 1800 W MÁX, TOTAL 1800 W (PICO 3600W)
CARGA RÁPIDA USB-A (x4)	5 V==, 2,4 A; 9 V==, 2 A; 12 V==, 1,5 A, 18 W MÁX, TOTAL 72 W
USB-C (x2)	5 V/9 V/12 V/15 V/20 V==, 5 A, 100 W MÁX, TOTAL 200 W
Encendedor de coche	13,2 V==, 10 A MÁX
CC 5521 (x2)	13,2 V==, 3 A MÁX, TOTAL 6 A
Carga inalámbrica	15 W MÁX
Especificaciones de la batería	
Capacidad	1280Wh, 51.2V, 25Ah
Material de la batería	LFP (litio-ferrofosfato)
Tipo de protección de la batería	Protección contra sobrecalentamiento, protección contra baja temperatura, protección contra sobredescarga, protección contra sobrecarga, protección contra cortocircuitos, protección contra sobrecorriente
Temperatura de funcionamiento	
Temperatura óptima del entorno de funcionamiento	20~30°C/68~86°F
Temperatura del entorno de carga	0~45°C/32~113°F
Temperatura del entorno de descarga	-20~45°C/-4~113°F
Temperatura del entorno de almacenamiento	-20 °C~45 °C (-4 °F~113 °F), Óptima 20 °C ~ 30 °C (68 °F ~ 86 °F)

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Si prega di leggere il documento con attenzione prima di utilizzare il prodotto, per assicurarsi di averlo compreso completamente e di poterlo utilizzare in maniera corretta. Dopo la lettura, conservare il documento adeguatamente per riferimenti futuri. Se si utilizza questo prodotto in modo errato, si rischiano lesioni gravi a se stessi o ad altri, nonché danni al prodotto e perdita di proprietà. Una volta utilizzato questo prodotto, si ritiene che l'utente abbia compreso, approvato e accettato tutti i termini e il contenuto del presente documento. Gli utenti si impegnano a essere responsabili delle proprie azioni e di tutte le conseguenze che ne derivano. Growatt non è responsabile per eventuali danni causati da un utilizzo del prodotto non conforme al documento.

Fatte salve le leggi e i regolamenti, l'azienda si riserva il diritto di interpretazione finale del presente documento e di tutti i documenti correlati a questo prodotto. Visitare il sito Web di Growatt per consultare le informazioni più recenti sui prodotti. Aggiornato, rivisto o terminato senza preavviso.

Guida allo smaltimento

1. Assicurarsi di scaricare completamente la batteria della macchina prima di collocarla nel luogo di smaltimento appropriato in base alle norme e ai regolamenti locali. Le batterie contengono sostanze chimiche pericolose, pertanto non devono essere gettate nei normali bidoni della spazzatura. Seguire le leggi e le normative locali per il riciclaggio e lo smaltimento delle batterie.
2. Se il prodotto stesso si guasta e la batteria non può essere completamente scaricata, non gettarla direttamente nel cassonetto del riciclo delle batterie. Contattare un'impresa specializzata nel riciclaggio delle batterie per ulteriori trattamenti.
3. Smaltire le batterie sovraccariche.

Istruzioni di sicurezza

Informazioni di base



1. Evitare di esporre il prodotto all'acqua. Non immergere il prodotto in acqua né bagnarlo. Non utilizzare il prodotto sotto la pioggia o in ambienti umidi, altrimenti la batteria potrebbe incendiarsi o esplodere.
2. L'uso di componenti o parti di ricambio non originali è severamente vietato. Per la sostituzione, si prega di consultare le informazioni di acquisto pertinenti sul sito Web ufficiale di Growatt. Growatt non è responsabile per incidenti e malfunzionamenti del prodotto causati dall'uso di articoli non forniti ufficialmente da Growatt.
3. Assicurarsi che la macchina sia spenta prima di installare o scollegare qualsiasi modulo della macchina. Non scollegare altri moduli quando la macchina è accesa, altrimenti l'interfaccia di alimentazione potrebbe danneggiarsi.
4. Non utilizzare il prodotto in un ambiente caratterizzato da forte elettricità statica o campo magnetico, in cui potrebbero verificarsi operazioni anomale. In caso contrario, il prodotto potrebbe riscontrare malfunzionamenti o gravi danni.
5. In caso di caduta accidentale del prodotto in acqua durante l'uso, si prega di stare lontano dal prodotto e di conservarlo in un'area aperta e sicura fino a completa asciugatura. Il prodotto asciutto non deve essere riutilizzato e deve essere smaltito correttamente secondo la guida allo smaltimento contenuta nel presente manuale.

- Se il prodotto prende fuoco, si consiglia di usare attrezzature antincendio seguendo queste priorità: nebbia, sabbia, coperta antincendio, polvere secca, estintore ad anidride carbonica.
6. Non utilizzare fili o altri oggetti metallici che possano provocare cortocircuiti del prodotto.
 7. Non colpire la macchina. Non impilare oggetti pesanti sul prodotto.
 8. Se sull'interfaccia sono presenti tracce di sporcizia da sostanze estranee, pulirla con un panno asciutto; in caso contrario, si potrebbe riscontrare uno scarso contatto, con conseguente perdita di energia o mancata ricarica.
 9. Non utilizzare il prodotto dopo che è stato soggetto a urti molto pesanti o è caduto dall'alto.
 10. Durante l'uso, i prodotti di alimentazione generano campi elettromagnetici che possono influire sul normale funzionamento di apparecchiature o impianti medici personali come pacemaker, impianti cocleari, apparecchi acustici, defibrillatori, ecc. Se si utilizzano questi tipi di apparecchiature mediche, contattare il produttore per informarsi su eventuali restrizioni all'uso di tali apparecchiature. Queste misure sono fondamentali per garantire una distanza di sicurezza tra gli impianti medici (ad esempio, pacemaker, impianti cocleari, apparecchi acustici, defibrillatori, ecc.) e il prodotto, quando in uso.
 11. Durante la ricarica, posizionare la macchina su un terreno privo di materiali infiammabili o combustibili, come il cemento. Tenere d'occhio il prodotto durante la carica per evitare incidenti.
 12. La temperatura dell'ambiente operativo di questo prodotto è compresa tra -20 °C (-4 °F) e 45 °C (113 °F). In caso di temperature superiori a 45 °C (113 °F), le batterie potrebbero incendiarsi o persino esplodere, mentre temperature inferiori a -20 °C (-4 °F) possono ridurre le prestazioni del prodotto e impedire il soddisfacimento dei normali requisiti di utilizzo. Tuttavia, il ritorno a una temperatura normale può ripristinare la funzionalità del prodotto.
 13. Per ridurre il rischio di lesioni, è necessaria una stretta sorveglianza quando il prodotto viene utilizzato in prossimità di bambini.
 14. Non inserire le dita o le mani nel prodotto.
 15. L'uso di un accessorio non raccomandato o venduto dal produttore dell'alimentatore può comportare il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
 16. Per ridurre il rischio di danni alla spina e al cavo elettrico, tirare la spina anziché il cavo quando si scollega l'alimentatore.
 17. Non utilizzare un pacco batteria o un apparecchio danneggiato o modificato. Le batterie danneggiate o modificate possono avere un comportamento imprevedibile con conseguente rischio di incendio, esplosione o lesioni.
 18. Non utilizzare l'alimentatore con un cavo o una spina danneggiati o con un cavo di uscita danneggiato.
 19. Non smontare l'alimentatore, ma rivolgersi a un tecnico qualificato per la manutenzione o la riparazione. Un rimontaggio non corretto può comportare il rischio di incendio o di scosse elettriche.
 20. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione.
 21. ATTENZIONE - RISCHIO DI GAS ESPLOSIVI.
 - 1) Per ridurre il rischio di esplosione della batteria, seguire queste istruzioni e quelle pubblicate dal produttore della batteria e dal produttore di qualsiasi apparecchiatura che si intende utilizzare in prossimità della batteria. Controllare le avvertenze riportate su questi prodotti e sul motore.
 22. PRECAUZIONI PERSONALI:
 - 1) Tenere a portata di mano acqua fresca e sapone nel caso in cui l'acido della batteria venga a contatto con la pelle, gli indumenti o gli occhi.
 - 2) Indossare una protezione completa per gli occhi e gli indumenti. Evitare di toccare gli occhi quando si lavora vicino alla batteria.
 - 3) Se l'acido della batteria viene a contatto con la pelle o gli indumenti, lavarsi immediatamente con acqua e sapone. Se l'acido entra nell'occhio, inondarlo immediatamente con acqua fredda corrente per almeno 10 minuti e rivolgersi immediatamente a un medico.
 - 4) Non fumare MAI, né permettere che una scintilla o una fiamma si trovi in prossimità della batteria o del motore.
 - 5) Prestare la massima attenzione per ridurre il rischio di far cadere un utensile metallico sulla batteria. Potrebbe scoccare una scintilla o un cortocircuito nella batteria o in altre parti elettriche che potrebbero causare esplosioni.
 23. Quando si carica la batteria interna, lavorare in un'area ben ventilata e non limitare in alcun modo l'aerazione.
 24. In caso di condizioni avverse, dalla batteria può fuoriuscire del liquido; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
 25. Non esporre l'alimentatore al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130 °C può causare esplosioni. La temperatura di 130 °C può essere sostituita dalla temperatura di 265 °F.
 26. Far eseguire gli interventi di manutenzione da un tecnico qualificato, utilizzando esclusivamente parti di ricambio identiche. In questo modo si garantisce la sicurezza del prodotto.

Specifiche (edizione USA)

Informazioni di base	
Peso netto	≈19,5 kg (43 libbre)
Dimensioni (L*W*H)	419*230*280 mm (14,49*9,06*11,02 pollici)
Wi-Fi	Supportato
Bluetooth	Supportato
Ingresso	
Ingresso CA	100-120V~,50/60Hz,15A,1800W MAX (1200W Max potenza di ricarica batteria)
Ingresso del veicolo	12-24 V==, 8 A MAX
Ingresso solare	12-60 V==, 600 W MAX
Uscita	
Prese CA (x2)	120 V~, 50/60 Hz, 1800 W MAX, TOTALE 1800 W (PICCO 3600W)
RICARICA RAPIDA USB-A (x4)	5 V==, 2,4 A; 9 V==, 2 A; 12 V==, 1,5 A, 18 W MAX, TOTALE 72 W
USB-C (x2)	5 V/9 V/12 V/15 V/20 V==, 5 A, 100 W MAX, TOTALE 200 W
Accendisigari per auto	13,2 V==, 10 A MAX
CC 5521 (x2)	13,2 V==, 3 A MAX, TOTALE 6 A
Ricarica wireless	15 W MAX
Specifiche della batteria	
Capacità	1280Wh,51.2V,25Ah
Materiale della batteria	LFP (Litio ferro fosfato)
Tipo di protezione della batteria	Protezione da surriscaldamento, protezione da bassa temperatura, protezione da sovrascarico, protezione da sovraccarica, protezione da sovraccarico, protezione da cortocircuito, protezione da sovracorrente
Temperatura di esercizio	
Temperatura ottimale dell'ambiente operativo	20~30 °C/68~86 °F
Temperatura dell'ambiente di ricarica	0~45 °C/32~113 °F
Temperatura dell'ambiente di scarico	-20~45 °C/-4~113 °F
Temperatura dell'ambiente di archiviazione	-20 °C~45 °C (-4 °F~113 °F), Ottimale 20 °C~30 °C (68 °F~ 86°F)

Specifiche (edizione UE/UK/AUS/ZA)

Informazioni di base	
Peso netto	≈19,5 kg (43 libbre)
Dimensioni (L*W*H)	419*230*280 mm (14,49*9,06*11,02 pollici)
Wi-Fi	Supportato
Bluetooth	Supportato
Ingresso	
Ingresso CA	200-240V~,50/60Hz,7,8A,1800W MAX (1200W Max potenza di ricarica batteria)
Ingresso del veicolo	12-24 V==, 8 A MAX
Ingresso solare	12-60 V==, 600 W MAX
Uscita	
Prese CA (x2)	230 V~, 50/60 Hz, 1800 W MAX, TOTALE 1800 W (PICCO 3600W)
RICARICA RAPIDA USB-A (x4)	5 V==, 2,4 A; 9 V==, 2 A; 12 V==, 1,5 A, 18 W MAX, TOTALE 72 W
USB-C (x2)	5 V/9 V/12 V/15 V/20 V==, 5 A, 100 W MAX, TOTALE 200 W
Accendisigari per auto	13,2 V==,10 A MAX
CC 5521 (x2)	13,2 V==, 3 A MAX, TOTALE 6 A
Ricarica wireless	15 W MAX
Specifiche della batteria	
Capacità	1280Wh,51.2V,25Ah
Materiale della batteria	LFP (Litio ferro fosfato)
Tipo di protezione della batteria	Protezione da surriscaldamento, protezione da bassa temperatura, protezione da sovrascarico, protezione da sovraccarica, protezione da sovraccarico, protezione da cortocircuito, protezione da sovracorrente
Temperatura di esercizio	
Temperatura ottimale dell'ambiente operativo	20~30 °C/68~86 °F
Temperatura dell'ambiente di ricarica	0~45 °C/32~113 °F
Temperatura dell'ambiente di scarico	-20~45 °C/-4~113 °F
Temperatura dell'ambiente di archiviazione	-20 °C~45 °C (-4 °F~113 °F), Ottimale 20 °C~30 °C (68 °F~ 86°F)

DISCLAIMER

Lees het document zorgvuldig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product volledig begrijpt en correct kunt gebruiken. Bewaar het document na het lezen op een veilige plaats voor toekomstig gebruik. Als u dit product verkeerd gebruikt, is er een aanzienlijk risico op letsel bij uzelf of anderen, evenals productschade en verlies van eigendommen. Zodra u dit product gebruikt, wordt u geacht alle voorwaarden en inhoud van dit document te hebben begrepen, goedgekeurd en geaccepteerd. Gebruikers beloven verantwoordelijk te zijn voor hun daden en alle daaruit voortvloeiende gevolgen. Growatt is niet verantwoordelijk voor enige schade veroorzaakt door gebruik van het product dat niet in overeenstemming is met het document.

Met inachtneming van de wet- en regelgeving behoudt het bedrijf zich het recht voor op definitieve interpretatie van dit document en alle gerelateerde documenten van dit product. Bezoek de website van Growatt voor de meest recente productinformatie. Dit document kan worden bijgewerkt, herzien of beëindigd zonder voorafgaande kennisgeving.

Verwijderingsgids

1. Zorg ervoor dat u de batterij van de machine volledig ontladtd voordat u de batterij van de machine naar een gepaste locatie voor verwijdering brengt volgens de plaatselijke regels en voorschriften. Batterijen zijn gevaarlijke chemicaliën en mogen niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. Volg de lokale wet- en regelgeving voor de recycling en verwijdering van batterijen.
2. Als het product defect raakt en de batterij niet volledig kan worden ontladen, gooi de batterij dan niet rechtstreeks in de recyclingbak voor batterijen. Neem contact op met een professioneel batterijrecyclingbedrijf voor verdere verwerking.
3. Gooi overladen batterijen weg.

Veiligheidsinstructies

Basisinformatie



1. Stel het product niet bloot aan water. Dompel het product niet onder in water en laat het niet nat worden. Gebruik het product niet in de regen of in een vochtige omgeving. Als u dit toch doet, kan de batterij vlam vatten of exploderen.
2. Het gebruik van niet-officiële componenten is ten strengste verboden. Raadpleeg voor vervanging de relevante aankoopinformatie op de officiële Growatt-website. Growatt is niet verantwoordelijk voor productongevallen en storingen veroorzaakt door het gebruik van producten die niet officieel door Growatt zijn geleverd.
3. Zorg ervoor dat de machine is uitgeschakeld voordat u modules van de machine installeert of loskoppelt. Koppel geen andere modules los wanneer de machine is ingeschakeld, de voedingsaansluiting kan beschadigd raken.
4. Gebruik het product niet in een omgeving met een sterke statische elektriciteit of magnetisch veld, waar een abnormale werking kan optreden. Het product kan defect raken of ernstige schade oplopen.
5. Als u het product tijdens het gebruik per ongeluk in het water laat vallen, blijf dan uit de buurt van het product en bewaar het op een veilige open plek totdat het product volledig droog is. Het gedroogde product mag niet opnieuw worden gebruikt en moet op de juiste manier worden verwijderd volgens de verwijderingsgids in deze handleiding.

- Als het product vlam vat, wordt het aanbevolen om brandblusapparatuur te gebruiken overeenkomstig de volgende prioriteiten: water of nevel, zand, blusdeken, droog poeder, kooldioxide brandblusser.
6. Gebruik geen draden of andere metalen voorwerpen om kortsluiting in het product te veroorzaken.
 7. Sla niet tegen de machine. Plaats geen zware voorwerpen op het product.
 8. Als er vreemd materiaal op de aansluiting wordt gevonden, maak deze dan schoon met een droge doek; anders zal het een slecht contact veroorzaken, wat resulteert in energieverlies of het niet opladen.
 9. Gebruik het product niet nadat het door een krachtige stoot is geraakt of van een hoogte is gevallen.
 10. Tijdens het gebruik genereren de voedingsproducten elektromagnetische velden die de normale werking van medische implantaten of persoonlijke medische hulpmiddelen zoals pacemakers, cochleaire implantaten, gehoorapparaten, defibrillators enz. kunnen beïnvloeden. Als dit soort medische hulpmiddelen wordt gebruikt, neem dan contact op met de fabrikant om te informeren naar eventuele beperkingen op het gebruik van dergelijke apparatuur. Deze maatregelen zijn fundamenteel om een veilige afstand te garanderen tussen de medische implantaten (bijvoorbeeld pacemakers, cochleaire implantaten, gehoorapparaten, defibrillators, enz.) en het product wanneer het in bedrijf is.
 11. Plaats het apparaat tijdens het opladen op een ondergrond zonder brandbare of ontvlambare materialen eromheen, zoals cement. Houd het product in de gaten als het wordt opgeladen om ongelukken te voorkomen.
 12. Het bedrijfsomgevingstemperatuurbereik van dit product is -20 °C (-4 °F) tot 45 °C (113 °F). Temperaturen boven 45 °C (113 °F) kunnen ertoe leiden dat batterijen vlam vatten of zelfs exploderen, terwijl temperaturen onder -20 °C (-4 °F) de prestaties van het product kunnen verlagen en voorkomen dat het aan de normale gebruikseisen voldoet. Terugkeren naar een normale temperatuur kan de werking van het product echter herstellen.
 13. Om het risico op letsel te verminderen, is nauwlettend toezicht noodzakelijk wanneer het product in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
 14. Steek geen vingers of handen in het product.
 15. Gebruik van een hulpstuk dat niet wordt aanbevolen of verkocht door de fabrikant van het powerpack kan leiden tot brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel.
 16. Trek bij het loskoppelen van het powerpack aan de stekker en niet aan het snoer om het risico op schade aan de stekker en het snoer te beperken.
 17. Gebruik geen batterij of apparaat dat beschadigd of aangepast is. Beschadigde of gewijzigde batterijen kunnen onvoorspelbare werking veroorzaken, met brand, explosies of risico op letsel als gevolg.
 18. Gebruik het powerpack niet met een beschadigd snoer of een beschadigde stekker of uitgangskabel.
 19. Haal het powerpack niet uit elkaar, maar breng het naar een gekwalificeerd onderhoudspersoon als onderhoud of reparatie nodig is. Een onjuiste hermontage kan leiden tot brand of elektrische schokken.
 20. Om het risico op elektrische schokken te verkleinen, moet u het powerpack uit het stopcontact halen voordat u de geïnstrueerde onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
 21. **WAARSCHUWING - RISICO VAN EXPLOSIEVE GASSEN.**
 - 1) Volg deze instructies en de instructies die zijn gepubliceerd door de fabrikant van de batterij en de fabrikant van alle apparatuur die u in de buurt van de batterij wilt gebruiken om het risico op ontploffing van de batterij te beperken. Lees de waarschuwingsmarkeringen op deze producten en op de motor.
 22. **PERSOONLIJKE VOORZORGSMATREGELEN:**
 - 1) Zorg dat er voldoende schoon water en zeep in de buurt is voor het geval batterijzuur in contact komt met huid, kleding of ogen.
 - 2) Draag volledige oogbescherming en kledingbescherming. Vermijd aanraking met de ogen als u in de buurt van de batterij werkt.
 - 3) Als batterijzuur in contact komt met huid of kleding, onmiddellijk wassen met water en zeep. Als er zuur in het oog komt, het oog onmiddellijk gedurende minstens 10 minuten met stromend koud water spoelen en onmiddellijk medische hulp inroepen.
 - 4) Rook NOOIT en laat geen vonken of vlammen in de buurt van de batterij of motor komen.
 - 5) Wees extra voorzichtig om het risico te verkleinen dat u een metalen gereedschap op de batterij laat vallen. Er kunnen vonken ontstaan of er kan kortsluiting ontstaan in de batterij of een ander elektrisch onderdeel, wat een explosie kan veroorzaken.
 23. Als u de interne batterij oplaadt, werk dan in een goed geventileerde ruimte en beperk de ventilatie op geen enkele manier.
 24. Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij komen; vermijd contact. Als er per ongeluk contact optreedt, spoel dan met water. Als de vloeistof in contact komt met de ogen, zoek dan onmiddellijk medische hulp. Vloeistof die uit de batterij komt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
 25. Stel een powerpack niet bloot aan vuur of extreme temperaturen. Blootstelling aan vuur of temperatuur boven 130°C kan explosie veroorzaken. De temperatuur van 130°C kan worden vervangen door de temperatuur van 265°F.
 26. Laat onderhoud uitvoeren door een gekwalificeerde reparateur die alleen identieke vervangingsonderdelen gebruikt. Zo blijft de veiligheid van het product gewaarborgd.

Specificaties (Amerikaanse editie)

Basisinformatie	
Nettogewicht	≈19,5 kg (43 lbs)
Afmetingen (L*B*H)	419*230*280 mm (14,49*9,06*11,02 in)
Wifi	Ondersteund
Bluetooth	Ondersteund
Ingang	
AC-ingang	100-120V~, 50/60Hz, 15A, 1800W MAX (1200W max. laadvermogen)
Voertuiginvoer	12-24 V⎓, 8 A MAX
Invoer zonne-energie	12-60 V⎓, 600 W MAX
Uitgang	
AC-uitgangen (x2)	120 V~, 50/60 Hz, 1800 W MAX, TOTAAL 1800 W (PIEK 3600W)
USB-A SNELLADEN (x4)	5 V⎓, 2,4 A; 9 V⎓, 2 A; 12 V⎓, 1,5 A, 18 W MAX, TOTAAL 72 W
USB-C (x2)	5 V/9 V/12 V/15 V/20 V⎓, 5 A, 100 W MAX, TOTAAL 200 W
Autosigarettenaansteker	13,2 V⎓, 10 A MAX
DC 5521 (x2)	13,2 V⎓, 3 A MAX, TOTAAL 6 A
Draadloos laden	15 W MAX
Batterijspecificaties	
Capaciteit	1280Wh, 51.2V, 25Ah
Materiaal batterij	LFP (lithium-ijzerfosfaat)
Type batterijbescherming	Oververhittingsbeveiliging, beveiliging tegen lage temperaturen, beveiliging tegen overontlading, overbelastingsbeveiliging, beveiliging tegen overladen, kortsluitingsbeveiliging, overstroombeveiliging
Bedrijfstemperatuur	
Optimale bedrijfsomgevingstemperatuur	20~30°C/68~86°F
Laadomgevingstemperatuur	0~45°C/32~113°F
Ontlaadomgevingstemperatuur	-20~45°C/-4~113°F
Opslagomgevingstemperatuur	-20°C~45°C (-4°F~113°F), Optimaal 20°C~30°C (68°F~86°F)

Specificaties (EU/UK/AUS/ZA-editie)

Basisinformatie	
Nettogewicht	≈19,5 kg (43 lbs)
Afmetingen (L*B*H)	419*230*280 mm (14,49*9,06*11,02 in)
Wifi	Ondersteund
Bluetooth	Ondersteund
Ingang	
AC-ingang	200-240V~.50/60Hz, 7.8A, 1800W MAX (1200W max. laadvermogen)
Voertuiginvoer	12-24 V⎓, 8 A MAX
Invoer zonne-energie	12-60 V⎓, 600 W MAX
Uitgang	
AC-uitgangen (x2)	230 V~, 50/60 Hz, 1800 W MAX, TOTAAL 1800 W (PIEK 3600W)
USB-A SNELLADEN (x4)	5 V⎓, 2,4 A; 9 V⎓, 2 A; 12 V⎓, 1,5 A, 18 W MAX, TOTAAL 72 W
USB-C (x2)	5 V/9 V/12 V/15 V/20 V⎓, 5 A, 100 W MAX, TOTAAL 200 W
Autosigarettenaansteker	13,2 V⎓, 10 A MAX
DC 5521 (x2)	13,2 V⎓, 3 A MAX, TOTAAL 6 A
Draadloos laden	15 W MAX
Batterijspecificaties	
Capaciteit	1280Wh, 51.2V, 25Ah
Materiaal batterij	LFP (lithium-ijzerfosfaat)
Type batterijbescherming	Oververhittingsbeveiliging, beveiliging tegen lage temperaturen, beveiliging tegen overontlading, overbelastingsbeveiliging, beveiliging tegen overladen, kortsluitingsbeveiliging, overstroombeveiliging
Bedrijfstemperatuur	
Optimale bedrijfsomgevingstemperatuur	20~30°C/68~86°F
Laadomgevingstemperatuur	0~45°C/32~113°F
Ontlaadomgevingstemperatuur	-20~45°C/-4~113°F
Opslagomgevingstemperatuur	-20°C~45°C (-4°F~113°F), Optimaal 20°C~30°C (68°F~86°F)

WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie przeczytać ten dokument, aby w pełni zrozumieć działanie produktu i móc prawidłowo z niego korzystać. Po przeczytaniu należy zachować dokument na przyszłość. Nieprawidłowe korzystanie z tego produktu grozi poważnymi obrażeniami ciała użytkownika lub innych osób, a także uszkodzeniem produktu i stratami materialnymi. Rozpoczęcie korzystania z tego produktu jest równoznaczne ze zrozumieniem, zatwierdzeniem i zaakceptowaniem przez użytkownika wszystkich warunków i treści niniejszego dokumentu. Użytkownicy zobowiązują się do ponoszenia odpowiedzialności za swoje działania i wszelkie wynikające z nich konsekwencje. Firma Growatt nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane użytkowaniem produktu niezgodnie z dokumentem.

Z zastrzeżeniem przepisów ustawowych i wykonawczych, firma zastrzega sobie prawo do ostatecznej interpretacji niniejszego dokumentu i wszystkich powiązanych dokumentów dotyczących tego produktu. Najnowsze informacje o produktach można znaleźć w witrynie internetowej Growatt. Dokument może zostać zaktualizowany, zmieniony lub wycofany bez powiadomienia.

Przewodnik dotyczący utylizacji

1. Przed przekazaniem akumulatora urządzenia do odpowiedniego miejsca utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami należy go całkowicie rozładować. Akumulatory zaliczają się do niebezpiecznych substancji chemicznych i nie wolno wyrzucać ich do zwykłych pojemników na odpady. Należy przestrzegać lokalnych przepisów i regulacji dotyczących recyklingu i utylizacji akumulatorów.
2. Jeśli sam produkt ulegnie awarii i nie można całkowicie rozładować akumulatora, nie należy wyrzucać go bezpośrednio do pojemnika do recyklingu akumulatorów. Należy skontaktować się z profesjonalną firmą zajmującą się recyklingiem akumulatorów w celu dalszego przetwarzania.
3. Przeładowane akumulatory należy utylizować.

Instrukcje bezpieczeństwa

Podstawowe informacje



1. Unikaj wystawiania produktu na działanie wody. Nie zanurzaj go w wodzie ani nie dopuszczaj do jego zmoczenia. Nie używaj produktu w deszczu ani w wilgotnym środowisku. Grozi to zapłonem lub wybuchem akumulatora.
2. Używanie nieoficjalnych elementów jest surowo zabronione. W celu wymiany należy zapoznać się z odpowiednimi informacjami dotyczącymi zakupu w oficjalnej witrynie internetowej Growatt. Firma Growatt nie ponosi odpowiedzialności za wypadki ani nieprawidłowe działanie produktów spowodowane użyciem produktów, które nie zostały oficjalnie dostarczone przez firmę Growatt.
3. Przed przystąpieniem do instalacji lub odłączania jakichkolwiek modułów urządzenia należy wyłączyć urządzenie. Nie należy odłączać innych modułów przy włączonym zasilaniu urządzenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie interfejsu zasilania.
4. Nie wolno używać produktu w otoczeniu z silnym polem elektrostatycznym lub magnetycznym, w którym działanie może być nieprawidłowe. W przeciwnym razie może to spowodować nieprawidłowe działanie produktu lub jego poważne uszkodzenie.
5. W razie przypadkowego upuszczenia produktu do wody podczas użytkowania należy zachować bezpieczną odległość od produktu i przechowywać go w bezpiecznym,

otwartym miejscu do czasu całkowitego wyschnięcia. Wysuszonego produktu nie wolno ponownie używać. Należy go odpowiednio utylizować zgodnie z przewodnikiem dotyczącym utylizacji w niniejszym podręczniku.

W przypadku zapłonu produktu zaleca się użycie sprzętu gaśniczego według następującej kolejności priorytetów: woda lub mgła, piasek, koc gaśniczy, suchy proszek, gaśnica z dwutlenkiem węgla.

6. Nie używaj przewodów ani innych metalowych przedmiotów, aby spowodować zwarcie obwodów produktu.
7. Nie uderzaj urządzenia. Nie wolno umieszczać na produkcie żadnych ciężkich przedmiotów.
8. Jeśli interfejs jest zanieczyszczony, należy oczyścić go suchą szmatką. W przeciwnym razie styk będzie słaby, co skutkuje stratami energii lub brakiem ładowania.
9. Nie używaj produktu po uderzeniu go z dużą siłą lub upadku z wysokości.
10. Podczas użytkowania produkty zasilające będą generować pola elektromagnetyczne, które mogą wpływać na prawidłowe działanie implantów medycznych lub osobistych urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca, implanty ślimakowe, aparaty słuchowe, defibrylatory itp. W przypadku używania takich urządzeń medycznych należy skontaktować się z producentem w celu uzyskania informacji o wszelkich ograniczeniach dotyczących używania takich urządzeń. Środki te mają zasadnicze znaczenie dla zapewnienia bezpiecznej odległości między implantami medycznymi (na przykład rozrusznikami serca, implantami ślimakowymi, aparatami słuchowymi, defibrylatorami itp.) a tym produktem podczas użytkowania.
11. Podczas ładowania należy umieścić urządzenie na podłożu, w pobliżu którego nie ma łatwopalnych ani palnych materiałów, takich jak cement. Aby zapobiec wypadkom, należy pilnować produktu podczas ładowania.
12. Temperatura otoczenia podczas pracy tego produktu wynosi od -20°C (-4°F) do 45°C (113°F). Temperatury powyżej 45°C (113°F) mogą potencjalnie spowodować zapłon, a nawet wybuch akumulatora, natomiast temperatury poniżej -20°C (-4°F) mogą pogorszyć wydajność produktu i uniemożliwić mu spełnienie normalnych wymagań w zakresie użytkowania. Przywrócenie odpowiedniej temperatury może jednak przywrócić funkcjonalność produktu.
13. Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, w przypadku używania produktu w pobliżu dzieci należy ściśle go nadzorować.
14. Nie wkładać palców ani dłoni do produktu.
15. Użycie akcesoriów niezalecanych lub niesprzedawanych przez producenta zasilacza może spowodować ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała.
16. Aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia wtyczki i przewodu elektrycznego, podczas odłączania zasilacza należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.
17. Nie wolno używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub urządzenia. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w nieprzewidywalny sposób, powodując pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.

18. Nie wolno używać zasilacza z uszkodzonym przewodem, wtyczką lub przewodem wyjściowym.
19. Nie wolno demontować zasilacza, a w razie konieczności naprawy lub serwisowania należy przekazać go wykwalifikowanemu serwisantowi. Nieprawidłowy ponowny montaż może spowodować ryzyko pożaru lub porażenia prądem.
20. Aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem, przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności serwisowych należy odłączyć zasilacz od gniazdka.
21. **OSTRZEŻENIE – RYZYKO ZWIĄZANE Z GAZAMI WYBUCHOWYMI.**
 - 1) Aby zminimalizować ryzyko wybuchu akumulatora, należy postępować zgodnie z niniejszymi instrukcjami oraz instrukcjami opublikowanymi przez producenta akumulatora i producenta urządzenia, które ma być używane w pobliżu akumulatora. Należy zapoznać się z ostrzeżeniami podanymi na tych produktach i na silniku.
22. **INDYWIDUALNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:**
 - 1) Należy przygotować w pobliżu dużą ilość świeżej wody i mydła na wypadek dostania się kwasu akumulatorowego na skórę i ubranie lub do oczu.
 - 2) Należy stosować pełną ochronę oczu i odzieży. Unikać dotykania oczu podczas pracy w pobliżu akumulatora.
 - 3) W przypadku dostania się kwasu akumulatorowego na skórę lub ubranie należy natychmiast przemyć je wodą z mydłem. Jeśli kwas dostanie się do oka, należy natychmiast rozpocząć płukanie oka pod bieżącą zimną wodą przez co najmniej 10 minut i natychmiast skontaktować się z lekarzem.
 - 4) NIGDY nie wolno palić tytoniu ani dopuszczać do powstania iskry lub płomienia w pobliżu akumulatora lub silnika.
 - 5) Należy zachować szczególną ostrożność, aby zminimalizować ryzyko upuszczenia metalowego narzędzia na akumulator. Może to spowodować iskrzenie lub zwarcie akumulatora albo innej części elektrycznej, co może doprowadzić do wybuchu.
23. Podczas ładowania wewnętrznego akumulatora należy pracować w miejscu z dobrą wentylacją i nie ograniczać wentylacji w żaden sposób.
24. W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wytrysnąć ciecz; należy unikać kontaktu z nią. W razie przypadkowego kontaktu należy przepłukać narażone miejsce wodą. W przypadku dostania się cieczy do oczu należy dodatkowo zwrócić się o pomoc medyczną. Ciecz wytryskująca z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia.
25. Nie wolno wystawiać zasilacza na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch. 130°C to w przeliczeniu na jednostki Fahrenheita 265°F.
26. Czynności serwisowe może wykonywać tylko wykwalifikowany serwisant przy użyciu wyłącznie identycznych części zamiennych. Pozwoli to zachować bezpieczeństwo produktu.

Specyfikacja (wersja amerykańska)

Podstawowe informacje	
Masa netto	≈19,5 kg (43 lbs)
Wymiary (dł.*szer.*wys.)	419*230*280 mm (14,49*9,06*11,02 in)
Wi-Fi	Obsługiwane
Bluetooth	Obsługiwane
Wejście	
Wejście AC	100-120V~, 50/60Hz, 15A, 1800W MAKŚ. (1200W Maks. Ładowanie Baterii)
Wejście pojazdu	12-24 V $\overline{=}$, MAKŚ. 8 A
Wejście instalacji solarnej	12-60 V $\overline{=}$, MAKŚ. 600 W
Wyjście	
Gniazda AC (x2)	120 V~, 50/60 Hz, MAKŚ. 1800 W, ŁĄCZNIE 1800 W (SZCZYT 3600W)
SZYBKIE ŁADOWANIE PRZEZ USB-A (x4)	5 V $\overline{=}$, 2,4 A; 9 V $\overline{=}$, 2 A; 12 V $\overline{=}$, 1,5 A, MAKŚ. 18 W, ŁĄCZNIE 72 W
USB-C (x2)	5 V/9 V/12 V/15 V/20 V $\overline{=}$, 5 A, MAKŚ. 100 W, ŁĄCZNIE 200 W
Zapalniczka samochodowa	13,2 V $\overline{=}$, MAKŚ. 10 A
DC 5521 (x2)	13,2 V $\overline{=}$, MAKŚ. 3 A, ŁĄCZNIE 6 A
Ładowanie bezprzewodowe	MAKŚ. 15 W
Specyfikacja akumulatora	
Pojemność	1280Wh, 51.2V, 25Ah
Materiał akumulatora	LFP (akumulator litowo-żelazowo-fosforanowy)
Typ zabezpieczenia akumulatora	Zabezpieczenie przed przegrzaniem, zabezpieczenie przed niską temperaturą, zabezpieczenie przed nadmiernym rozładowaniem, zabezpieczenie przed nadmiernym naładowaniem, zabezpieczenie przed przeciążeniem, zabezpieczenie przed zwarcieniem, zabezpieczenie nadprądowe
Temperatura podczas pracy	
Optymalna temperatura otoczenia podczas pracy	20~30°C/68~86°F
Temperatura otoczenia podczas ładowania	0~45°C/32~113°F
Temperatura otoczenia podczas rozładowywania	-20~45°C/-4~113°F
Temperatura otoczenia podczas przechowywania	-20°C~45°C (-4°F~113°F), optymalnie 20°C~30°C (68°F~86°F)

Specyfikacja (wersja UE/UK/AUS/ZA)

Podstawowe informacje	
Masa netto	≈19,5 kg (43 lbs)
Wymiary (dł.*szer.*wys.)	419*230*280 mm (14,49*9,06*11,02 in)
Wi-Fi	Obsługiwane
Bluetooth	Obsługiwane
Wejście	
Wejście AC	200-240V~ 50/60Hz, 7.8A, 1800W MAKŚ. (1200W Maks. Ładowanie Baterii)
Wejście pojazdu	12-24 V $\overline{=}$, MAKŚ. 8 A
Wejście instalacji solarnej	12-60 V $\overline{=}$, MAKŚ. 600 W
Wyjście	
Gniazda AC (x2)	230 V~, 50/60 Hz, MAKŚ. 1800 W, ŁĄCZNIE 1800 W (SZCZYT 3600W)
SZYBKIE ŁADOWANIE USB-A (x4)	5 V $\overline{=}$, 2,4 A; 9 V $\overline{=}$, 2 A; 12 V $\overline{=}$, 1,5 A, MAKŚ. 18 W, ŁĄCZNIE 72 W
USB-C (x2)	5 V/9 V/12 V/15 V/20 V $\overline{=}$, 5 A, MAKŚ. 100 W, ŁĄCZNIE 200 W
Zapalniczka samochodowa	13,2 V $\overline{=}$, MAKŚ. 10 A
DC 5521 (x2)	13,2 V $\overline{=}$, MAKŚ. 3 A, ŁĄCZNIE 6 A
Ładowanie bezprzewodowe	MAKŚ. 15 W
Specyfikacja akumulatora	
Pojemność	1280Wh, 51.2V, 25Ah
Materiał akumulatora	LFP (akumulator litowo-żelazowo-fosforanowy)
Typ zabezpieczenia akumulatora	Zabezpieczenie przed przegrzaniem, zabezpieczenie przed niską temperaturą, zabezpieczenie przed nadmiernym rozładowaniem, zabezpieczenie przed nadmiernym naładowaniem, zabezpieczenie przed przeciążeniem, zabezpieczenie przed zwarcieniem, zabezpieczenie nadprądowe
Temperatura podczas pracy	
Optymalna temperatura otoczenia podczas pracy	20~30°C/68~86°F
Temperatura otoczenia podczas ładowania	0~45°C/32~113°F
Temperatura otoczenia podczas rozładowywania	-20~45°C/-4~113°F
Temperatura otoczenia podczas przechowywania	-20°C~45°C (-4°F~113°F), optymalnie 20°C~30°C (68°F~86°F)